

立法會

會議紀要

第 3 號

在 2006 年 10 月 18 日星期三上午 11 時及
2006 年 10 月 19 日星期四下午 2 時 30 分舉行的會議的紀要

出席議員：

主席范徐麗泰議員，GBS, JP
田北俊議員，GBS, JP
何俊仁議員
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
李柱銘議員，SC, JP
李國寶議員，GBS, JP
呂明華議員，SBS, JP
吳靄儀議員
周梁淑怡議員，GBS, JP
涂謹申議員
張文光議員
陳婉嫻議員，JP
陳智思議員，GBS, JP
陳鑑林議員，SBS, JP
梁劉柔芬議員，SBS, JP
梁耀忠議員

單仲偕議員，JP

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，JP

曾鈺成議員，GBS, JP

楊孝華議員，SBS, JP

楊森議員

劉千石議員，JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，GBM, GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

蔡素玉議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國英議員，MH, JP

李國麟議員，JP

林偉強議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

馬力議員，**GBS, JP** (於2006年10月19日缺席)

梁君彥議員，**SBS, JP**

梁家傑議員，**SC**

梁國雄議員

郭家麒議員

張超雄議員

張學明議員，**SBS, JP**

黃定光議員，**BBS**

湯家驊議員，**SC**

詹培忠議員

劉秀成議員，**SBS, JP**

鄭經翰議員

鄭志堅議員

譚香文議員

缺席議員：

李華明議員，**JP**

石禮謙議員，**JP**

出席政府官員：

2006年10月18日及2006年10月19日均有出席

政務司司長許仕仁先生，**GBS, JP**

經濟發展及勞工局局長葉澍堃先生，**GBS, JP**

財經事務及庫務局局長馬時亨先生，**JP**

衛生福利及食物局局長周一嶽醫生，**SBS, JP**

公務員事務局局長俞宗怡女士，GBS, JP

2006年10月18日出席

環境運輸及工務局局長廖秀冬博士，JP

2006年10月19日出席

財政司司長唐英年先生，GBS, JP

律政司司長黃仁龍先生，SC, JP

房屋及規劃地政局局長孫明揚先生，GBS, JP

教育統籌局局長李國章教授，GBS, JP

工商及科技局局長王永平先生，GBS, JP

民政事務局局長何志平醫生，JP

列席秘書：

2006年10月18日 2006年10月19日均列席

秘書長馮載祥先生，JP

助理秘書長（二）甘伍麗文女士

助理秘書長（三）林鄭寶玲女士

2006年10月18日列席

助理秘書長（一）吳文華女士

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2006年選舉程序（行政長官選舉）（修訂）規例》 （於2006年10月13日刊登憲報）	209/2006
2. 《2006年僱員再培訓條例（修訂附表2）（第2號） 公告》（於2006年10月13日刊登憲報）	210/2006
3. 《2006年行政長官選舉（選舉呈請）（修訂）規則》 （於2006年10月13日刊登憲報）	211/2006

其他文件

- 第3號 — 香港海關人員子女教育信託基金受託人
就截至二零零六年三月三十一日止的年度提交的報告書
連同審計署署長的報告及經審計的帳目報表
（於2006年10月11日發表）
- 第4號 — 破產欠薪保障基金委員會
2005-06年度週年報告（於2006年10月11日發表）
- 第5號 — 環境及自然保育基金受託人
2005-2006年度報告書（於2006年10月11日發表）
- 第6號 — 二〇〇六至〇七年度第一季
批准對核准開支預算作出修改的報告
《公共財政條例》：第8條（於2006年10月11日發表）
- 第7號 — 香港土地註冊處營運基金
2005/06年度年報（於2006年10月12日發表）
- 第8號 — 交通意外傷亡援助基金
二零零五至零六年度年報（於2006年10月12日發表）
- 第9號 — 機電工程營運基金
二零零五至二零零六年度年報（於2006年10月12日發表）
- 第10號 — 公司註冊處營運基金
二零零五年四月一日至二零零六年三月三十一日年度年報
（於2006年10月12日發表）

- 第11號 — 市區重建局
2005-2006年度年報（於2006年10月13日發表）
- 第12號 — 香港存款保障委員會
2005-2006年度年報（於2006年10月13日發表）
- 第13號 — 建造業工人註冊管理局
2005/06年度年報（於2006年10月13日發表）
- 第14號 — 回應2006年7月政府帳目委員會
第四十六號報告書的政府覆文（於2006年10月16日發表）
- 《〈2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案〉委員會報告》（於2006年10月16日發表）

發言

政務司司長就回應2006年7月政府帳目委員會第四十六號報告書的政府覆文向本會發言。

一位議員就政府覆文尋求澄清，由政務司司長答覆。

質詢

1. 陳婉嫻議員提出第一項質詢。
衛生福利及食物局局長作答。
7位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。
2. 林健鋒議員提出第二項質詢。
財經事務及庫務局局長作答。
8位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。
3. 梁耀忠議員提出第三項質詢。
公務員事務局局長作答。
3位議員提出補充質詢，由公務員事務局局長答覆。

4. 吳靄儀議員提出第四項質詢。

環境運輸及工務局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由環境運輸及工務局局長答覆。

5. 劉江華議員提出第五項質詢。

經濟發展及勞工局局長作答。

6 位議員提出補充質詢，由經濟發展及勞工局局長答覆。

6. 郭家麒議員提出第六項質詢。

衛生福利及食物局局長作答。

4 位議員提出補充質詢，由衛生福利及食物局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2005年5月11日動議的條例草案二讀議案。

《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》委員會主席鄭家富議員就委員會的報告向本會發言。

在鄭家富議員發言期間，主席於下午1時18分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

鄭家富議員在發言後，以議員個人身份就條例草案發言。

兩位議員及李國英議員就條例草案發言。

下午2時30分，在李國英議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有18位議員就條例草案發言。

衛生福利及食物局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在出席的55位議員中，贊成議案者52人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄I。）由於議題獲得在席議員以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會，審議《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》。

第1、3、7、9、10、12、14、16、17、21至29、31、34及35條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第4、5及20條納入本條例草案的議題經提出待議。

主席表示，衛生福利及食物局局長已作出預告，動議修正第4、5(a)及(c)條，以及第20條。該等修正案是關於指定禁止吸煙區及豁免區域。就此，鄭家富議員及郭家麒議員已分別作出預告，就第20條動議修正案。張宇人議員及陳偉業議員亦已分別作出預告，就第4及20條動議修正案。主席命令就上述條文及其各項修正案進行合併辯論。

主席邀請衛生福利及食物局局長動議修正案。

衛生福利及食物局局長就第4、5(a)及(c)條，以及第20條動議修正案，並向全委會發言。

鄭家富議員就各修正案及他提出的修正案發言。

張宇人議員就各修正案及他提出的修正案發言，並撤回他就“吸煙房間”提出的8項修正案所作的預告。

郭家麒議員就各修正案及他提出的修正案發言。

在郭家麒議員發言期間，主席於下午6時54分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

陳偉業議員就各修正案及他提出的修正案發言。

兩位委員及李柱銘議員就各修正案發言。

下午7時36分，在李柱銘議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有兩位委員就各修正案發言。

鄭家富議員及陳偉業議員再次發言。

衛生福利及食物局局長及3位曾發言的委員再次發言。

郭家麒議員及鄭家富議員再次發言。

再有一位委員就各修正案發言。

衛生福利及食物局局長就第20條動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

主席表示，由於衛生福利及食物局局長的修正案已獲得通過，鄭家富議員、張宇人議員、郭家麒議員及陳偉業議員不可動議他們各自的有關修正案，因這與全委會已作出的決定不一致。

經修正的第20條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

衛生福利及食物局局長就第4、5(a)及(c)條動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

第18條納入本條例草案的議題提出待議。

衛生福利及食物局局長就第18條動議修正案，以修訂建議的第15E及15G條，以及增補建議的第15GA條，並向全委會發言。

就各修正案提出的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第4及18條納入本條例草案的議題提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席命令全體委員會回復為立法會。主席繼而批准衛生福利及食物局局長根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條，以便全委會可以一併考慮新訂的第22A條及第5條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第22A條經過首讀。

衛生福利及食物局局長動議二讀新訂的第22A條，並向全委會發言。

二讀新訂的第22A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第22A條經過二讀。

衛生福利及食物局局長動議本條例草案增補新訂的第22A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

衛生福利及食物局局長動議修正案，以在第5條增補(ba)段，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

張宇人議員動議修正案，以在第5條增補(bb)段，並向全委會發言。

衛生福利及食物局局長就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並被否決。

經修正的第5條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第6、8及19條納入本條例草案的議題提出待議。

全委會主席表示，衛生福利及食物局局長和鄭家富議員已分別作出預告，動議修正第6、8及19條，以及動議本條例草案增補新訂的第31A條。她命令就上述條文及其各項修正案進行合併辯論。

全委會主席邀請衛生福利及食物局局長動議其修正案。

衛生福利及食物局局長就第6、8及19條動議修正案，並向全委會發言。

鄭家富議員就修正案及他提出的修正案發言。

3位委員就各修正案發言。

鄭家富議員、一位曾發言的委員及衛生福利及食物局局長再次發言。

另一位委員就各修正案發言。

鄭家富議員第三次發言。

另一位委員就各修正案發言，並有一位曾發言的委員再次發言。

鄭家富議員及一位曾發言的委員再次發言。

鄭家富議員第五次發言，並再有一位委員就各修正案發言。

衛生福利及食物局局長動議修正案的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在出席的53位委員中，贊成修正案者33人，反對者17人，棄權者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄II。）由於議題獲得兩部分在席委員以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》的其餘條文或其修正案再進行記名表決時，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，由於衛生福利及食物局局長的修正案已獲得通過，鄭家富議員不可動議修正第6、8及19條及動議增補他建議的新訂的第31A條，因這與全委會已作出的決定不一致。

經修正的第6、8及19條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席命令全委會回復為立法會。主席繼而批准衛生福利及食物局局長根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條，以便全委會可以在考慮其他條文之前，先考慮新訂的第31A條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第31A條經過首讀。

衛生福利及食物局局長動議二讀新訂的第31A條，並向全委會發言。

二讀新訂的第31A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第31A條經過二讀。

衛生福利及食物局局長動議本條例草案增補新訂的第31A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第11、13、30及32條納入本條例草案的議題經提出待議。

衛生福利及食物局局長就上述條文動議修正案，並向全委會發言。

一位委員就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第11、13、30及32條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第15、33及36條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席命令全委會回復為立法會。主席繼而批准衛生福利及食物局局長根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條，以便全委會可以一併考慮新訂的第35A條及第15、33及36條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第35A條經過首讀。

衛生福利及食物局局長動議二讀新訂的第35A條，並向全委會發言。

二讀新訂的第35A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第35A條經過二讀。

衛生福利及食物局局長動議本條例草案增補新訂的第35A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

衛生福利及食物局局長就第15、33及36條動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第15及33條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第4部納入本條例草案的議題經提出待議。

衛生福利及食物局局長就包括第37及38條的第4部動議修正案，並向全委會發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第4部納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全委會主席於晚上10時05分暫停會議。

* * * * *

會議於2006年10月19日下午2時30分恢復舉行。

第2條納入本條例草案的議題經提出待議。

全委會主席命令全委會回復為立法會。主席繼而批准鄭家富議員根據《議事規則》第91條，動議暫停執行《議事規則》第58(5)條，以便全委會可以一併考慮新訂的第17A、17B及17C條，以及第2及36條。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

本會再次進入全體委員會。

新訂的第17A、17B及17C條經過首讀。

全委會主席表示，鄭家富議員已作出預告，動議增補新訂的第17A、17B及17C條，以及就第2及36條有關禁止售賣煙草產品予身穿校服人士動議他的修正案。衛生福利及食物局局長及張宇人議員亦已分別作出預告，就第2條動議他們各自的修正案。她命令就上述條文及修正案進行合併辯論。

全委會主席邀請鄭家富議員動議二讀新訂的第17A、17B及17C條。

鄭家富議員動議二讀新訂的第17A、17B及17C條，並向全委會發言。

二讀新訂的第17A、17B及17C條的議題經提出待議。

張宇人議員及衛生福利及食物局局長就上述條文及他們各自提出的修正案發言。

3位委員就上述條文及修正案發言。

在全委會主席的准許下，張宇人議員就他較早前提出，而被吳靄儀議員誤解的一個論點作出澄清。

另有6位委員就上述條文及修正案發言。

一位曾發言的委員再次發言。

另一位委員就上述條文及修正案發言。

鄭家富議員再次發言。

二讀新訂的第17A、17B及17C條的議題付諸表決。

鄭家富議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

全委會主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者24人，贊成議案者8人，反對者15人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者19人，贊成議案者12人，反對者6人。（表決紀錄載於會議紀要附錄III。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案被否決。

全委會主席表示，由於鄭家富議員的議案已被否決。他不可就第2及36條動議其修正案，因這與全委會已作出的決定不一致。

經衛生福利及食物局局長較早前修正的第36條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

衛生福利及食物局局長就第2條動議修正案。

就第2條動議修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

全委會主席表示，由於衛生福利及食物局局長的修正案已獲得通過，張宇人議員不可就第2條動議其修正案，因這與全委會已作出的決定不一致。

經修正的第2條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第16A條經過首讀。

衛生福利及食物局局長動議二讀新訂的第16A條，並向全委會發言。

二讀新訂的第16A條的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

新訂的第16A條經過二讀。

衛生福利及食物局局長動議本條例草案增補新訂的第16A條。

增補的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

衛生福利及食物局局長報告謂

《 2005 年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案 》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議。

3 位議員就議案發言。

衛生福利及食物局局長發言答辯。

三讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議案

根據《藥劑業及毒藥條例》動議的決議案

衛生福利及食物局局長動議下列議案，並向本會發言：

議決批准藥劑業及毒藥管理局於2006年9月25日訂立的 一

- (a) 《 2006年藥劑業及毒藥（修訂）（第4號）規例 》；及
- (b) 《 2006年毒藥表（修訂）（第4號）規例 》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

議員法案

首讀

《 2006年香港城市大學（修訂）條例草案 》

上述條例草案經過首讀，並依據《議事規則》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

主席表示，由於何鍾泰議員提交的《2006年香港城市大學（修訂）條例草案》涉及政府政策，按照《議事規則》第54(1)條，在本會考慮二讀該條例草案前，須獲委派官員示明該條例草案已獲行政長官的書面同意。

教育統籌局局長確認《2006年香港城市大學（修訂）條例草案》已獲行政長官書面同意提交本會。

二讀

《2006年香港城市大學（修訂）條例草案》

何鍾泰議員動議二讀，並向本會發言。

二讀的議題經提出待議。主席表示按照《議事規則》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案則交付內務委員會處理。

《2006年香港保護兒童會法團（修訂）條例草案》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2006年6月21日動議的條例草案二讀議案。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會，審議《2006年香港保護兒童會法團（修訂）條例草案》。

第1至6條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

陳智思議員報告謂

《 2006 年香港保護兒童會法團（修訂）條例草案 》

無修正已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

條例草案三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀，並獲得通過。

議員議案

根據《釋義及通則條例》動議的決議案

1. 《 2006年公眾衛生（動物及禽鳥）（展覽）（修訂）規例 》

張宇人議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就2006年7月10日提交立法會會議省覽的《 2006年公眾衛生（動物及禽鳥）（展覽）（修訂）規例 》（即刊登於憲報的2006年第167號法律公告），將《釋義及通則條例》（第1章）第34(2)條所提述並按該條例第34(3)條視為延展的附屬法例修訂期限，根據該條例第34(4)條延展至2006年11月8日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

2. 《 2006年食物業（修訂）規例 》

張宇人議員動議下列議案，並向本會發言：

議決就2006年7月10日提交立法會會議省覽的《 2006年食物業（修訂）規例 》（即刊登於憲報的2006年第169號法律公告），將《釋義及通則條例》（第1章）第34(2)條所提述並按該條例第34(3)條視為延展的附屬法例修訂期限，根據該條例第34(4)條延展至2006年11月8日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

根據《中華人民共和國香港特別行政區基本法》動議的決議案

曾鈺成議員動議下列議案，並向本會發言：

議決修訂《香港特別行政區立法會議事規則》 —

- (a) 在第79(2)條中，在英文文本中，在“at the time”之後加入“and the place”；
- (b) 在第79A(4)條中，廢除“根據本議事規則第77(9A)條(事務委員會)委任的聯合小組委員會，以及”；
- (c) 加入 —

“ 79B. 由委員會副主席決定委員會會議的日期、時間及地點

凡本部的規則規定，委員會須在委員會主席決定的日期、時間及地點舉行會議，如有委員會委員要求舉行會議討論某項有迫切重要性的問題，而須交由主席考慮，但在該委員提出要求48小時內聯絡不到主席，以作此決定，則可由副主席（如有的話）作出決定，而副主席亦可按該規則的規定指示給予較短時間的會議預告。”；

- (d) 在第93(e)條中，在“小組委員會”之後加入“，包括根據本議事規則第77(9A)條（事務委員會）委任的聯合小組委員會”。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

反對開徵商品及服務稅

楊森議員動議下列議案，並向本會發言：

本會反對開徵商品及服務稅。

楊森議員議案的議題經提出待議。

主席表示，李國寶議員會就此議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及修正案進行合併辯論。

李國寶議員就楊森議員議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“本會”之後加上“要求政府就開徵商品及服務稅作為擴闊稅基的方法，繼續諮詢公眾；若有其他可行方法，而又獲大多數市民接受，本會便”。

李國寶議員就楊森議員議案動議修正案的議題經提出待議。

12位議員及劉慧卿議員就議案及修正案發言。

在劉慧卿議員發言期間，主席於下午7時03分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

再有4位議員及詹培忠議員就議案及修正案發言。

下午7時42分，在詹培忠議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有12位議員就議案及修正案發言。

楊森議員就修正案發言。

財政司司長就議案及修正案發言。

李國寶議員就楊森議員議案動議修正案的議題付諸表決。

楊森議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者5人，反對者16人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成修正案者3人，反對者19人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IV。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

楊森議員發言答辯。

楊森議員議案的議題付諸表決。

單仲偕議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者24人，贊成議案者17人，反對者2人，棄權者5人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成議案者23人，反對者2人。（表決紀錄載於會議紀要附錄V。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布議案獲得通過。

立法規管偷拍行為

梁君彥議員動議下列議案，並向本會發言：

鑒於不時有投訴指部分傳媒機構嚴重侵犯個人私隱，早前更有雜誌偷拍及刊登女藝人的更衣照片，嚴重侵犯當事人的私隱及踐踏女性的尊嚴，引起公眾極大不滿，本會促請政府盡快採取措施，包括：

- （一） 檢討現行《淫褻及不雅物品管制條例》的判刑，以求對違規者施行具阻嚇性的刑罰；
- （二） 以法律改革委員會在本年3月提出有關保障個人私隱的建議為基礎，將侵犯私隱的行為刑事化，並推動傳媒、演藝界及整體社會就有關條例草案的內容作深入討論；及
- （三） 促請傳媒加強自律，

藉以在保障個人私隱與新聞自由之間，取得適當的平衡。

梁君彥議員議案的議題經提出待議。

主席表示，何俊仁議員會就此議案動議修正案，而林健鋒議員及陳偉業議員會分別就何俊仁議員的修正案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案、修正案及兩項就修正案提出的修正案進行合併辯論。

何俊仁議員就梁君彥議員議案動議下列修正案，並向本會發言：

在“《淫褻及不雅物品管制條例》的判刑”之後加上“及整體執行情況”；在“本年3月”之後加上“及2004年12月”；及在“將侵犯私隱的行為刑事化”之前加上“研究”，並在其後加上“、設立自律委員會及增訂私隱民事侵權法等建議”。

何俊仁議員就梁君彥議員議案動議修正案的議題經提出待議。

林健鋒議員、陳偉業議員及14位議員就議案及修正案發言。

梁君彥議員就修正案發言。

工商及科技局局長和民政事務局局長就議案及修正案發言。

林健鋒議員就何俊仁議員的修正案動議下列修正案：

在“研究”之後加上“落實”；及在“自律委員會”之前加上“由業界及公眾代表組成的”，並在其後加上“，以”。

林健鋒議員就何俊仁議員修正案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者14人，棄權者5人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者7人，反對者2人，棄權者8人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VI。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“立法規管偷拍行為”提出的議案或修正案再進行記名表決，表決須在記名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

陳偉業議員就何俊仁議員的修正案動議下列修正案：

在“研究將侵犯私隱的行為刑事化”之後刪除“、設立自律委員會”。

陳偉業議員就何俊仁議員修正案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者8人，反對者9人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者10人，反對者2人，棄權者5人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VII。）由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案被否決。

何俊仁議員就梁君彥議員議案動議修正案的議題付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成修正案者17人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者11人，反對者2人，棄權者4人。（表決紀錄載於會議紀要附錄VIII。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布修正案獲得通過。

梁君彥議員發言答辯。

由梁君彥議員動議，經何俊仁議員修正的議案議題付諸表決。

梁君彥議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者19人，贊成議案者17人，棄權者2人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者17人，贊成議案者10人，反對者3人，棄權者3人。（表決紀錄載於會議紀要附錄IX。）由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，她宣布經何俊仁議員修正的議案獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2006年10月25日上午11時舉行下次會議。

本會在2006年10月20日凌晨00時25分休會。

主席范徐麗泰
2006年 月 日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
日期 DATE: 18/10/2006
時間 TIME: 06:13:27 下午

動議 MOTION: 《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》 - 二讀
SMOKING (PUBLIC HEALTH) (AMENDMENT) BILL 2005 - SECOND READING

動議人 MOVED BY: 衛生福利及食物局局長 Secretary for Health, Welfare and Food

出席 Present :55
投票 Vote :54
贊成 Yes :52
反對 No :0
棄權 Abstain :2
結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	贊成	YES	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
李華明	Fred LI			馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
吳靄儀	Margaret NG			方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES	梁家傑	Alan LEONG		
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	贊成	YES
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	贊成	YES
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	贊成	YES	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU	贊成	YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	贊成	YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 18/10/2006
 時間 TIME: 09:38:59 下午

動議 MOTION: 《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 就第6、8及19條
 動議的修正案
 SMOKING (PUBLIC HEALTH) (AMENDMENT) BILL 2005 - COMMITTEE STAGE -
 AMENDMENTS TO CLAUSES 6, 8 AND 19

動議人 MOVED BY: 衛生福利及食物局局長 Secretary for Health, Welfare and Food

出席 Present :53
 投票 Vote :52
 贊成 Yes :33
 反對 No :17
 棄權 Abstain :2
 結果 Result :通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
范徐麗泰	Mrs Rita FAN	出席	PRESENT	鄭家富	Andrew CHENG	反對	NO
田北俊	James TIEN	贊成	YES	霍震霆	Timothy FOK	贊成	YES
何俊仁	Albert HO	反對	NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES
何鍾泰	Dr Raymond HO	贊成	YES	石禮謙	Abraham SHEK		
李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES	李鳳英	LI Fung-ying	贊成	YES
李柱銘	Martin LEE	反對	NO	張宇人	Tommy CHEUNG	贊成	YES
李國寶	Dr David LI	贊成	YES	陳偉業	Albert CHAN	棄權	ABSTAIN
李華明	Fred LI			馮檢基	Frederick FUNG	反對	NO
呂明華	Dr LUI Ming-wah	贊成	YES	余若薇	Audrey EU	反對	NO
吳靄儀	Margaret NG			方剛	Vincent FANG	贊成	YES
周梁淑怡	Mrs Selina CHOW	贊成	YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES
涂謹申	James TO	反對	NO	李永達	LEE Wing-tat	反對	NO
張文光	CHEUNG Man-kwong	反對	NO	李國英	LI Kwok-ying	贊成	YES
陳婉嫻	CHAN Yuen-han	贊成	YES	李國麟	Dr Joseph LEE	反對	NO
陳智思	Bernard CHAN	贊成	YES	林偉強	Daniel LAM		
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	林健鋒	Jeffrey LAM	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成	YES	馬力	MA Lik	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成	YES	梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES
單仲偕	SIN Chung-kai	反對	NO	梁家傑	Aian LEONG	反對	NO
黃宜弘	Dr Philip WONG	贊成	YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	棄權	ABSTAIN
黃容根	WONG Yung-kan	贊成	YES	郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
曾鈺成	TSANG Yok-sing	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	反對	NO
楊孝華	Howard YOUNG	贊成	YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	贊成	YES
楊森	Dr YEUNG Sum	反對	NO	黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES
劉千石	LAU Chin-shek	贊成	YES	湯家驊	Ronny TONG	反對	NO
劉江華	LAU Kong-wah	贊成	YES	詹培忠	CHIM Pui-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	贊成	YES	劉秀成	Patrick LAU		
劉健儀	Miriam LAU	贊成	YES	鄭經翰	Albert CHENG		
劉慧卿	Emily LAU	反對	NO	鄭志堅	KWONG Chi-kin	贊成	YES
蔡素玉	CHOY So-yuk	贊成	YES	譚香文	TAM Heung-man	反對	NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 19/10/2006
 時間 TIME: 04:38:51 下午

動議 MOTION: 《2005年吸煙（公眾衛生）（修訂）條例草案》- 全體委員會審議階段 - 新訂的第17A、17B及17C條，予以二讀
 SMOKING (PUBLIC HEALTH) (AMENDMENT) BILL 2005 - COMMITTEE STAGE - NEW CLAUSES 17A, 17B AND 17C BE READ THE SECOND TIME

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	19	
投票 Vote	24	18	
贊成 Yes	8	12	
反對 No	15	6	
棄權 Abstain	1	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	反對 NO	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan	反對 NO	陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN	譚耀宗 TAM Yiu-chung	
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM	反對 NO	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki		李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man	贊成 YES	鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 19/10/2006
 時間 TIME: 09:29:34 下午

動議 MOTION: 李國寶議員對楊森議員就「反對開徵商品及服務稅」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY DR HON DAVID LI TO DR HON YEUNG SUM'S MOTION ON "OPPOSING
 THE INTRODUCTION OF A GOODS AND SERVICES TAX"

動議人 MOVED BY: 李國寶 Dr David LI

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	23	23	
投票 Vote	23	22	
贊成 Yes	5	3	
反對 No	16	19	
棄權 Abstain	2	0	
結果 Result	否決 Negatived	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	贊成 YES	田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah	贊成 YES	何俊仁 Albert HO	反對 NO
吳靄儀 Margaret NG	反對 NO	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	反對 NO	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	反對 NO	涂謹申 James TO	反對 NO
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	反對 NO
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	反對 NO
李鳳英 LI Fung-ying	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		蔡素玉 CHOY So-yuk	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	反對 NO
王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	反對 NO
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey BU	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	反對 NO
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	反對 NO	李國英 LI Kwok-ying	反對 NO
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	反對 NO	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁家傑 Alan LEONG	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	棄權 ABSTAIN	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	反對 NO
鄭志堅 KWONG Chi-kin	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	反對 NO
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

Victoria Chan

秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
日期 DATE: 19/10/2006
時間 TIME: 09:36:51 下午

動議 MOTION: 「反對開徵商品及服務稅」議案
MOTION "OPPOSING THE INTRODUCTION OF A GOODS AND SERVICES TAX"

動議人 MOVED BY: 楊森 Dr YEUNG Sum

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	24	26	
投票 Vote	24	25	
贊成 Yes	17	23	
反對 No	2	2	
棄權 Abstain	5	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI	反對 NO	田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah	棄權 ABSTAIN	何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN	反對 NO	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG	棄權 ABSTAIN	陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	反對 NO
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	棄權 ABSTAIN	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	贊成 YES

Jerrian Lam

秘書 CLERK

投票 VOTE: 6
日期 DATE: 20/10/2006
時間 TIME: 12:14:25 上午

動議 MOTION: 林健鋒議員就何俊仁議員對梁君彥議員的「立法規管偷拍行為」議案所提修正案，作出的修正案
HON JEFFREY LAM'S AMENDMENT TO HON ALBERT HO'S AMENDMENT TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON "INTRODUCING LEGISLATION TO REGULATE CLANDESTINE PHOTO-TAKING"

動議人 MOVED BY: 林健鋒 Jeffrey LAM

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	18	
投票 Vote	19	17	
贊成 Yes	14	7	
反對 No	0	2	
棄權 Abstain	5	8	
結果 Result	通過 Passed	否決 Negatived	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀 Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	棄權 ABSTAIN	涂謹申 James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	棄權 ABSTAIN
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	棄權 ABSTAIN	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
劉秀成 Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 7
日期 DATE: 20/10/2006
時間 TIME: 12:17:21 上午

動議 MOTION: 陳偉業議員就何俊仁議員對梁君彥議員的「立法規管偷拍行為」議案所提修正案，作出的修正案
HON ALBERT CHAN'S AMENDMENT TO HON ALBERT HO'S AMENDMENT TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON "INTRODUCING LEGISLATION TO REGULATE CLANDESTINE PHOTO-TAKING"

動議人 MOVED BY: 陳偉業 Albert CHAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	18	
投票 Vote	19	17	
贊成 Yes	8	10	
反對 No	9	2	
棄權 Abstain	2	5	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	反對 NO
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	反對 NO	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	反對 NO
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
楊孝華 Howard YOUNG	反對 NO	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	反對 NO	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	蔡素玉 CHOY So-yuk	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG	反對 NO	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	贊成 YES
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	棄權 ABSTAIN
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
劉秀成 Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄺志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

投票 VOTE: 8
 日期 DATE: 20/10/2006
 時間 TIME: 12:19:35 上午

動議 MOTION: 何俊仁議員對梁君彥議員就「立法規管偷拍行為」所提議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ALBERT HO TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON
 "INTRODUCING LEGISLATION TO REGULATE CLANDESTINE PHOTO-TAKING"

動議人 MOVED BY: 何俊仁 Albert HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	18	
投票 Vote	19	17	
贊成 Yes	17	11	
反對 No	0	2	
棄權 Abstain	2	4	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	棄權 ABSTAIN
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
劉秀成 Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK

投票 VOTE: 9
 日期 DATE: 20/10/2006
 時間 TIME: 12:23:37 上午

動議 MOTION: 由梁君彥議員動議，經何俊仁議員／及林健鋒議員／陳偉業議員修正的「立法規管偷拍行為」議案
 MOTION MOVED BY HON ANDREW LEUNG ON "INTRODUCING LEGISLATION TO REGULATE CLANDESTINE PHOTO-TAKING" AS AMENDED BY HON ALBERT HO AND HON JEFFREY LAM / HON ALBERT CHAN

動議人 MOVED BY: 梁君彥 Andrew LEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	19	17	
投票 Vote	19	16	
贊成 Yes	17	10	
反對 No	0	3	
棄權 Abstain	2	3	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	范徐麗泰 Mrs Rita FAN	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		田北俊 James TIEN	贊成 YES
呂明華 Dr LUI Ming-wah		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Margaret NG	棄權 ABSTAIN	李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kgwong	贊成 YES	李柱銘 Martin LEE	
陳智思 Bernard CHAN		李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	周梁淑怡 Mrs Selina CHOW	贊成 YES
單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳婉嫻 CHAN Yuen-han	
黃容根 WONG Yung-kan		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
楊孝華 Howard YOUNG	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		曾鈺成 TSANG Yok-sing	
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	楊森 Dr YEUNG Sum	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	劉千石 LAU Chin-shek	
石禮謙 Abraham SHEK		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	蔡素玉 CHOY So-yuk	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	
王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
林偉強 Daniel LAM		馮檢基 Frederick FUNG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES	李國英 LI Kwok-ying	贊成 YES
張超雄 Dr Fernando CHEUNG	棄權 ABSTAIN	馬力 MA Lik	
黃定光 WONG Ting-kgwong	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
詹培忠 CHIM Pui-chung		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
劉秀成 Patrick LAU	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
鄭志堅 KWONG Chi-kin	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
譚香文 TAM Heung-man		鄭經翰 Albert CHENG	

秘書 CLERK